

Panasonic®

Kezelési útmutató

CSERÉLHETŐ OBJEKTÍV DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐ- GÉPHEZ

Típus:

H-ES50200

DVQX1442ZA
F0418KD0

WM™
MICRO
FOURTHIRDS

HD

LEICA
DG VARIO-ELMARIT

**POWER
O.I.S.**



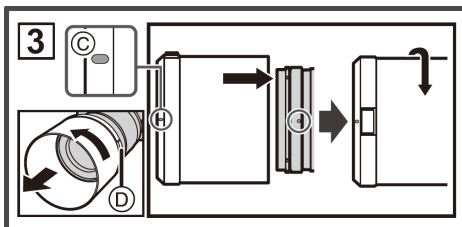
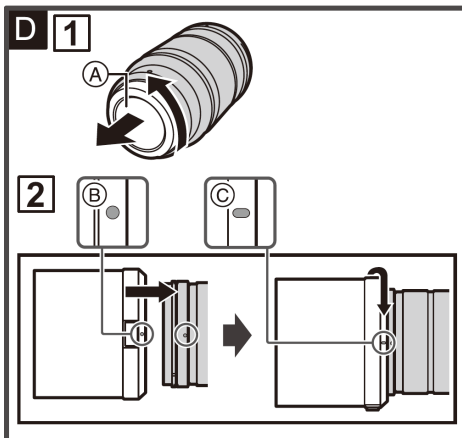
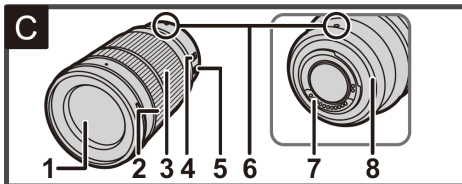
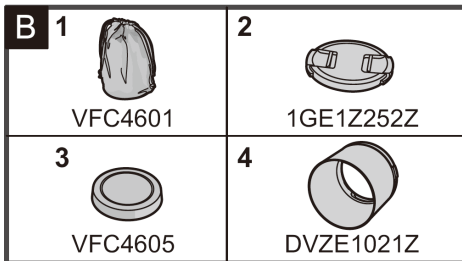
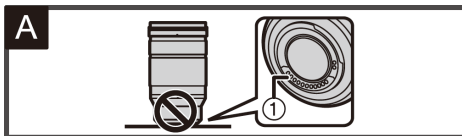
Gyártja:

Európába importálja:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japán
Panasonic Marketing
Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525
Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Weboldal: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2018



Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznos lehet, ha valaminek utána kíván nézni.

-Ha ezt a szimbólumot látja-

**Tájékoztató a régi berendezések ártalmatlanításáról
Kizárólag az Európai Unió és olyan országok részére,
amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek**



Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken, a csomagoláson és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel. A helyes kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák a régi termékeket az elérhető, kijelölt gyűjtőhelyekre, a hazai törvényeknek megfelelően. Ezeknek a megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat. Ha a begyűjtésre és újrahasznosításra vonatkozó, további információra van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyhatósággal. A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki.

Információk az Ön biztonsága érdekében

Tartsa a lehető legtávolabb a készüléket az elektromágneses berendezésektől (pl. mikrohullámú sütő, TV készülékek, videojátékok, rádió, magasfeszültségű vezetékek stb.)

- Ne használja a fényképezőgépet mobiltelefon közelében, mert ez zajt okozhat, és ezzel kedvezőtlenül befolyásolhatja a képet és/vagy a hangot.
- Ha a fényképezőgép az elektromágneses berendezések káros hatása miatt nem működik jól, akkor a fényképezőgép kikapcsolása után távolítsa el az akkumulátort, és/vagy húzza ki a csatlakoztatott hálózati adaptert. Ezután helyezze be ismét az akkumulátort, és/vagy csatlakoztassa újból a hálózati adaptert, és kapcsolja be a fényképezőgépet.
- Az objektív olyan digitális fényképezőgéppel használható, amely „Micro Four Thirds™ System” (Mikro 4/3-os rendszer) szabványos optikarögzítéssel rendelkezik.
- Nem lehet olyan fényképezőgépre rögzíteni az objektívet, amely Four Thirds™ (4/3-os) szabvánnyal rendelkezik.
- A kezelési útmutatóban szereplő képek, illetve a specifikáció a későbbi változtatások következtében különbözhetnek az Ön által vásárolt készüléktől.
- A Micro Four Thirds™ (Mikro négyharmad) és a Micro Four Thirds logó jelölések az Olympus Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei Japánban, az Egyesült Államokban, az Európai Unióban és más országokban.
- A Four Thirds™ (Négyharmad) és a Four Thirds logó jelölések az Olympus Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei Japánban, az Egyesült Államokban, az Európai Unióban és más országokban.
- A G MICRO SYSTEM a LUMIX cserélhető objektív típusú, digitális fényképezőgép rendszere, amely a Mikro-négyharmad szabványon alapul.
- A LEICA a Leica Microsystems IR GmbH bejegyzett védjegye. Az ELMARIT a Leica Camera AG bejegyzett védjegye. A LEICA DG objektívek a Leica Camera AG minőségszabványai alapján, a cég által hitelesített

mérőműszerek és minőségbiztosítási rendszerek segítségével készülnek.

- A jelen útmutatóban említett egyéb rendszerek vagy termékek neve általában az érintett rendszert vagy terméket kifejlesztő gyártók védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Övintézkedések

■ Az objektív gondozása

- Ez az objektív por- és cseppálló. Használat közben ügyeljen az alábbiakra. Amennyiben az objektív nem működik megfelelően forduljon a forgalmazóhoz vagy a márkaszervizhez.
 - Az objektívet por- és cseppálló digitális fényképezőgéphez csatlakoztassa. Az objektívet nem úgy terveztük, hogy por- és cseppálló legyen, amikor egy nem por- és cseppálló digitális fényképezőgéphez csatlakoztatja.
 - Az objektív fel- illetve leszerelésekor ügyeljen arra, hogy a digitális fényképezőgépre és az objektívre illetve a foglalatba és a csatlakozópontokba ne kerüljön idegen anyag, például homok, por vagy vízcsépp.
 - Ez az objektív nem vízálló, nem használható víz alatti felvételek készítésére. Az objektív cseppálló, úgy terveztük, hogy ellenálljon a vízcseppeknek. Ha vízcsepp kerül az objektívre, törölje le használat után egy puha, száraz ruhadarabbal.
 - A por- és cseppállóság növelése érdekében, a gumi az objektív foglalatban helyezkedik el. Többszöri objektívcsere után előfordulhat, hogy az objektív gumi része nyomot hagy a digitális fényképezőgép vázán, ami azonban nem befolyásolja a teljesítményt. Az objektív gumi kicserélése érdekében keresse fel a legközelebbi márkaszervizt.
 - Ne nyomja meg a lencsét túlzott erővel.
 - Az objektív felületén található szennyeződés (víz, olaj vagy ujjnyom stb.) befolyásolja a képminőséget. Törölje meg a lencse felületét óvatosan, puha száraz ruhadarabbal fényképezés előtt és után.
 - Ahhoz, hogy megakadályozza a por illetve egyéb részecskék felgyülemlését a lencsén, illetve az objektívbe jutását, helyezze fel a hátsó lencsesapkát, amikor az objektív nincs használatban.
 - Az objektív ① érintkezőinek védelme érdekében, ne tegye le az objektívet úgy, hogy az objektív foglalat lefelé nézzen. Arra is vigyázzon, hogy az objektív érintkezői ne szennyeződjenek be. (Lásd az **A** ábrát)
- ### ■ Tudnivalók a páraleccsapódásról (Az objektív lencséjének elhomályosodása)
- Hőmérséklet- és légnedvesség-különbbség hatására páraleccsapódás keletkezik. Vigyázzon, mert a páraleccsapódás az objektívet piszkossá teheti, amely penészesedéshez és meghibásodásához vezethet.
 - Ha páraleccsapódást észlel, kapcsolja ki a táplálást, és ne használja a fényképezőgépet körülbelül két órán át. Amint a fényképezőgép átvette a környezet hőmérsékletét a páraleccsapódás magától eltűnik.

B Mellékelt tartozékok

A gyári számok a 2018. áprilisi állapotokat tükrözik. Ezek minden külön értesítés nélkül változhatnak.

1 Objektívtartó zsák

2 Objektívsapka

3 Hátsó objektívsapka

4 Napellenző

- Az objektívsapka és a hátsó objektívsapka vásárláskor a cserélhető objektívre van felszerelve.

C Az alkatrészek elnevezése és funkciója

1 Objektívfelület

2 Fókuszgyűrű

Amikor kézi fókuszbeállítással (MF) készít képeket, forgassa el a fókuszáláshoz.

3 Zoom gyűrű

Forgassa el a zoomgyűrűt, amikor nagyított (tele) vagy távoli (nagy látószögű) képeket kíván készíteni.

4 [AF/MF] kapcsoló

Ezzel kapcsolhatja át az automatikus fókusz (AF) és a manuális fókusz (MF) között.

- Ha akár az objektív [AF/MF] kapcsolója van [MF]-re állítva, akár a fényképezőgép beállítása [MF], akkor a kézi fókuszálás (MF) van engedélyezve.

5 [O.I.S.] kapcsoló

Az optikai képstabilizátor az objektív felhelyezésekor bekapcsolódik, ha az [O.I.S.] kapcsoló [ON] (Be) állásban van.

- Fotóállvány használatakor javasoljuk az O.I.S. kapcsolót [OFF] (Ki) állásba kapcsolni.

6 Az objektív illesztési jelölése

7 Érintkezési pontok

8 Objektív gumi



Megjegyzés

- Amennyiben fókuszálás után közelít a tárgyra, fókuszálási hibák jelentkezhetnek. Zoomolás után végezze el újra a fókuszálást.
- Mozgóképfelvétel közben az automatikus fókusz működési zaja rögzítésre kerülhet. Ha ez a hang zavarja Önt, a fókusz zárolásához javasoljuk, hogy a felvételnél használja például a kézi fókuszálást (MF).
- Ha mozgóképfelvételkor az [O.I.S.] kapcsolót [ON] (Be) állásba kapcsolja, a működési zajok esetleg rögzítésre kerülnek. Ha ez zavaróvá válik, javasoljuk az [O.I.S.] kapcsoló kikapcsolását [OFF], és a fényképezőgép állványra szerelését.

D Az objektív fel- és leszerelése

Az objektív fel- és leszerelésére vonatkozó információhoz olvassa el a digitális fényképezőgépének használati útmutatóját is.

- Mielőtt felszereli vagy leszereli az objektívet, ellenőrizze, hogy a fényképezőgép ki van kapcsolva.
- Mielőtt felszereli az objektívet a digitális fényképezőgépre, távolítsa el az  oly módon, hogy a nyíl irányában elforgatja. (Lásd az )
- Ahhoz, hogy megakadályozza a por illetve egyéb részecskék felgyülemlését a lencsén, illetve az objektívbe jutását, okvetlen helyezze fel az objektívsapkát/hátsó objektívsapkát, amikor az objektívet leszereli a digitális fényképezőgépről.

■ Szűrők felszerelése

- Ha egyszerre két vagy több szűrőt alkalmaz, a felvett kép egy része elszórtedhet.
- Az objektívsapka illetve a napellenző felhelyezhető már felszerelt szűrő esetén is.
- Ehhez az objektívhez nem lehet konverziós lencsét, illetve adaptert csatlakoztatni és az objektívvel együtt használni. Szűrő használható, de bármilyen más elem felszerelése károsíthatja az objektívet.

■ Telekonverter felszerelése

- Telekonverter (DMW-TC14/DMW-TC20) felszerelhető erre az objektívre. (A 2018. áprilisi állapotnak megfelelően)
- A kompatibilis telekonverterekre vonatkozó, legfrissebb információt megtalálja honlapunkon.
- Csak kompatibilis telekonvertert használjon. Ha mégsem ilyen használ, az meghibásodást okozhat, vagy károsan befolyásolhatja az objektív illetve a telekonverter teljesítmőképességét.

■ A napellenző felhelyezése (Mellékelt tartozék) (Lásd a)

1 Hozza egy vonalba a napellenzőn lévő jelzést a lencse végén található jelzéssel.

2 Forgassa el a lencseárnyékolót a nyíl irányába, amíg a helyére nem kattann, majd illesse a lencseárnyékolón lévő jelzést a lencse végén található jelzéshez.

■ A napellenző leszerelése (Lásd a)

Forgassa el a napellenzőt a nyíl irányába, miközben nyomja a napellenzőn lévő kioldógombot.

■ Szállítsa ideiglenesen megfordított napellenzővel (Lásd a)

1 Hozza egy vonalba a napellenzőn lévő jelzést a lencse végén található jelzéssel.

2 Forgassa el a napellenzőt a nyíl irányába, amíg a helyére nem kattann.



Megjegyzés

- Ha napellenzővel felszerelt fényképezőgépen vakuval készít képeket, akkor a kép alsó része sötétte válhat, és a vaku fényességének vezérlése esetleg lehetetlenné válik, mivel a napellenző akadályozza a vakuból jövő fényt. Javasoljuk a napellenző eltávolítását.

Övintézkedések a használat során

Ügyeljen arra, hogy az objektív ne essen le, és ne ütődjön hozzá semmihez. Arra is ügyeljen, hogy ne nyomja meg erősen az objektívet.

- Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le és ne üsse oda semmihez a zsákot, melybe az objektívet tette, mert így módon erős ütés érheti az objektívet. A fényképezőgép meghibásodhat, és előfordulhat, hogy a képkészítés lehetetlenné válik. Az objektív is megsérülhet.
- Felhelyezett objektíves, digitális fényképezőgép hordozósakor, fogja meg a digitális fényképezőgépet és az objektívet is.

Amikor a fényképezőgép környékén rovarirtó sprayt vagy egyéb illékony vegyszert használ, gondoskodjon róla, hogy ilyen anyagok ne kerülhessenek az objektívre.

- Ha ilyen vegyi anyagok kerülnek az objektívre, deformálódhat a burkolata vagy leválhat róla a festék.

Ne irányítsa az objektívet a napra, sem más, erős fényforrásra.

- Ez azt okozhatja, hogy az objektív túlzottan sok fényt gyűjt össze, ami tüzet vagy hibás működést eredményezhet.
- Semmilyen körülmények között ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken az objektívet, mivel ez problémát idézhet elő a működésben, illetve meghibásodást okozhat:
 - Közvetlen napsütésnek kitett helyen, illetve a strandon nyáron
 - Magas hőmérsékletű, magas páratartalmú, illetve olyan helyeken, ahol a hőmérséklet és a légnedveség hirtelen megváltozhat
 - Olyan helyeken, ahol nagy mennyiségben található homok, por illetve piszok
 - Ahol tűz ég
 - Fűtő, légkondicionáló illetve párologtató berendezések közelében
 - Ahol víz érheti a készüléket
 - Ahol rezgésnek van kitéve
 - Járműben
- Olvassa el a digitális fényképezőgép kezelési útmutatóját is.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy a tárolásnál használjon szárítószer (szilikagél). Ha ezt nem teszi meg, akkor penészesedés és egyéb problémák meghibásodást okozhatnak. Javasoljuk, hogy használat előtt ellenőrizze a készülék működését.
- Ne hagyja, hogy az objektív hosszú ideig érintkezzen gumival vagy műanyag tárgyakkal.
- Ne érjen az objektív érintkezőkhöz. Ez a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne szerelje szét és ne alakítsa át a készüléket.

Ne használja úgy alacsony hőmérsékleten, hogy hosszú ideig, közvetlenül hozzáér az objektívhez.

- Ha a bőre hosszú ideig, közvetlenül érintkezik az objektív fém részeivel olyan helyeken, ahol a hőmérséklet nagyon alacsony (0 °C alatti hőmérséklet, pl. síkőzpontban), akkor az sérülést okozhat. Ha hosszú ideig használja, vegyen fel kesztyűt, vagy hasonló védőfelszerelést.

Ne használjon benzint, hígítót, alkoholt vagy egyéb, hasonló tisztítószer az objektív lencséjének vagy külső felületének tisztításához.

- A vegyszerek használata károsíthatja az objektívet, illetve a festék lepattogzódásához vezethet.
- Törölje le a port illetve az ujjlenyomatokat egy puha, száraz ruhadarabbal.
- Használjon száraz, puha ruhadarabot az objektív gumin, a zoomgyűrűn illetve a fókuszgyűrűn lévő szennyeződés és por eltávolításához.
- Ne használjon háztartási tisztítószer vagy vegyszerrel kezelt törölruhát.

Hibaelhárítás

Hang, például kopogó hang hallható, amikor a fényképezőgépet be- vagy kikapcsolja, illetve megmozgatja az objektívet. Hang hallható az objektívból, amikor fényes témát fotóz, például egy szabadban lévő tárgyat.

- Ez az objektív illetve a blende mozgásának hangja, nem jelent meghibásodást.

Műszaki adatok

A műszaki adatok minden külön értesítés nélkül változhatnak.

**CSERÉLHETŐ OBJEKTÍV DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐ-
GÉPHEZ „LEICA DG VARIO-ELMARIT 50-200 mm/
F2,8-4,0 ASPH./ POWER O.I.S.”**

Gyújtótávolság
f=50 mm – 200 mm (35 mm-es egyenérték: 100 mm – 400 mm)
Blende típusa
9-lemezes fényrekesz / Kör alakú nyílású fényrekesz
Maximális blendenyílás
F2,8 (nagylátószög) – F4,0 (teleobjektív)
Minimális blendenyílás
F22
Objektívfelépítés
21 elem 15 csoportban (2 aszférikus lencse, 2 UED lencse, 2 ED lencse és 1 UHR lencse)
Nanorészecskés felületkezelés
Igen
Fókuszávolság
0,75 m – ∞ (a fókuszávolság referencia vonaltól)
Maximális nagyítás
0,25x (35 mm-es egyenérték: 0,5x)
Optikai képstabilizátor
Elérhető
[O.I.S.] kapcsoló
Elérhető (ON/OFF kapcsolás)
[AF/MF] kapcsoló
Elérhető (AF/MF átkapcsolás)
Rögzítés
„Micro Four Thirds Mount”
Látószög
24° (nagylátószög) – 6,2° (teleobjektív)
Szűrő átmérő
67 mm
Max. átmérő
Ø76 mm
Teljes hossz
Kb. 132 mm (az objektív csúcsától az objektívrögzítő alapjáig)
Tömeg
Kb. 655 g
Üzemi hőmérséklet
-10 °C – +40 °C
Porálló és cseppálló
Igen